

The First Nowell

Erstmals „Noël“

English lyrics: Trad.
 German lyrics: Volker Tücker, Helbling

Music: Trad. England
 Arrangement: John Stainer (1840–1901)

S
A

first Now - ell, the an - gel did say, was to
 look - ed up and saw a star shin - ing
 3. And by the light of that same star three
 4. This star drew nigh to the north - west o'er

1. Erst - mals „No - ël“, den himm - li - schen Klang, hör - ten
 2. Sie blick - ten auf und sah'n den Stern, strah - lend
 3. Ge - führt vom Licht des sel - ben Sterns, drei
 4. Der Stern zog hin bis nach Nord - west, bei

mf

T
B

5

1. cer - tain poor shep - herds in fields as they lay. In
 2. in the east, be - yond them far. And
 3. wise men came from coun - try far. To seek for a
 4. Beth - le - hem it took its rest. And there it

1. ei - ni - ge Hir - ten im En - gels - ge - sang. Im
 2. hell im Os - ten, weit ent - fernt. Er schickte auf die
 3. Wei - sen ka - men vom Lan - de fern. Ein König zu
 4. Beth - le - hem blieb er ste - hen, fest. te

10

1. they lay keep - ing their sheep on a cold win - ter's night that
 2. earth it gave great light, and it con - tin - ued both
 3. King was their in - tent, and to show the star where
 4. did both stop and stay, right o - ver the place where

1. hiel - ten treu die Nacht ü - ber Scha - fe in tiefs - ter
 2. Erd' mit gro - ßem Licht bei Tag und bei Nacht war er
 3. seh'n sie hat - ten ihn im Sinn und zu fol - gen dem Stern, wo auch
 4. da bei Nacht und bei Tag gro - ß ü - ber der Stät - te, wo

15

1. was so low - ell, now - ell, now - ell, now -
 2. day and
 3. e - ver it
 4. Je - sus

1. Win - ter - nacht 4. No - ël, no - ël, no - ël, no -
 2. stets
 3. im - mer
 4. Je - sus

20

ell Born is the King of Is - - - ra - el!
 - bor'n ist der Kö - nig Is - - - ra - els!